

鑫锋2024. 04. 30

143.0 mm

210.0 mm



MANUEL D'UTILISATION
1FOY-JB-3216L
2FOY-JB-2016L

FR



Réchaud Electrique

TABLE DES MATIERES

CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES	-2-
CARACTÉRISTIQUES	-5-
AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION	-6-
OPÉRATION	-6-
NETTOYAGE	-7-
ENTRETIEN	-7-
STOCKAGE	-8-
SPECIFICATIONS TECHNIQUES	-8-
ENLEVEMENT DES APPAREILS MENAGERS USAGES	-10-



**LE TRI
+ FACILE**



Séparez les éléments avant de trier



CET APPAREIL EST DESTINE A UN USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT!

Veuillez lire attentivement toutes les instructions avant la première utilisation et conservez-les pour une référence ultérieure.

CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

1. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
2. Les enfants doivent être supervisés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
3. La température des surfaces accessibles peut-être élevée lorsque l'appareil est en fonctionnement. Le symbole  signifie que les surfaces sont susceptibles de devenir chaudes pendant l'utilisation.
4. L'appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparée.
5. Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont surveillés.

6. Maintenir l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
7. Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que :
 - des coins cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels ;
 - des fermes ;
 - l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel ;
 - des environnements du type chambres d'hôtes.



**LORSQUE VOUS UTILISEZ LES APPAREILS
ÉLECTRIQUES, LES PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ
BASIQUES DOIVENT TOUJOURS ÊTRE PRISES,
ET NOTAMMENT CELLES QUI SUIVENT**

1. Lisez toutes les instructions avant d'utiliser ce réchaud électrique.
2. Utilisez toujours l'appareil sur une surface plane et stable, à proximité d'une prise de courant et hors de portée des enfants.
3. Tournez toujours le bouton de contrôle de la température sur "0" et débranchez-le de la prise de courant lorsqu'il n'est pas utilisé et avant le nettoyage.
4. Retirez toujours la fiche de la prise de courant pour la débrancher. Ne débranchez pas la fiche par le cordon
5. Assurez-vous toujours que les aliments sont cuits dans une casserole ou une casserole. N'essayez pas de les cuire directement sur le réchaud électrique.
6. Assurez-vous toujours que les ustensiles de cuisine utilisée le réchaud électrique ne dépasse pas de la zone de la plaque chauffante ou ne dépasse pas les commandes.
7. Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Ne pas utiliser à l'extérieur ou à des fins commerciales. Toute autre utilisation annulera la garantie.
8. Pour vous protéger contre le risque électriques, n'immergez pas le

- cordon d'alimentation ou la fiche de l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- 9. N'utilisez jamais cet appareil pour un usage autre que celui prévu. Cet appareil est à usage domestique uniquement.
 - 10. Ne laissez jamais le cordon d'alimentation pendre du bord d'un comptoir de table.
 - 11. Ne laissez jamais cet appareil sans surveillance pendant son utilisation.
 - 12. Ne touchez jamais le boîtier et les réchauds électriques lors de l'utilisation car ils chauffent et peuvent provoquer des blessures.
 - 13. Ne laissez jamais de l'huile ou de la graisse chauffée sans surveillance, cela présente un risque d'incendie.
 - 14. Ne faites jamais fonctionner l'appareil au moyen d'une minuterie externe ou d'un système de télécommande séparé.
 - 15. Ne placez pas l'appareil sur ou à proximité d'un brûleur à gaz ou électrique.
 - 16. N'utilisez pas de rallonge avec cet appareil.
 - 17. Ne démontez pas et ne réparez pas l'appareil vous-même.

DANGER D'ÉLECTROCUTION!



- 18. Ne laissez pas cet appareil toucher les rideaux, les revêtements muraux, les vêtements, les torchons ou tout autre matériau inflammable pendant l'utilisation.
- 19. N'utilisez pas l'appareil dans une armoire ou sous une armoire murale lorsque vous rangez l'appareil dans une armoire, débranchez toujours l'appareil de la prise de courant et assurez-vous qu'il a complètement refroidi.
- 20. Ne branchez l'appareil que sur une prise de courant 220-240V ~ 50 - 60 Hz
- 21. N'utilisez pas l'appareil plus de 1h.

22. En ce qui concerne les informations détaillées sur la manière de nettoyer les surfaces en contact avec les aliments, référez-vous dans la section "NETTOYAGE".

Informations concernant la fiche

Ne branchez que sur une prise correctement mise à la terre. N'essayez pas de modifier la fiche façon de quelque manière que ce soit.



**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS
POUR USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT !**

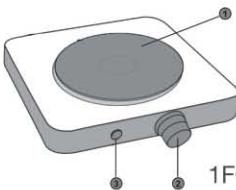
Ce produit a été conçu pour vous offrir les avantages suivants:

1. Commandes de cuisson indépendantes - pour une flexibilité de cuisson optimale.
2. Petites et grandes plaques de cuisson - convient aux petites et grandes casseroles.

IMPORTANT! L'utilisation de tout équipement électrique doit être entreprise avec soin. Veuillez lire les précautions importantes avant la première utilisation.

Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.

CARACTÉRISTIQUES

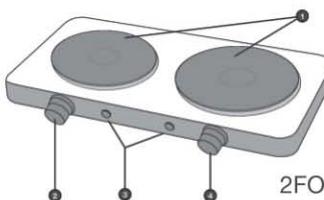


1. Réchaud électrique

2. Bouton de commande de température du petit réchaud électrique

3. Indicateur lumineux de puissance

4. Bouton de commande de température du grand réchaud électrique.



2FOY-JB-2016L

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

1. Retirez tous les matériaux d'emballage.
2. Avant la première utilisation, allumez le réchaud électrique au réglage de chaleur le plus élevé et faites chauffer pendant plusieurs minutes. Cela brûlera tous les résidus de fabrication. Des odeurs et de la fumée pourraient se dégager au cours de ce processus, assurer une bonne ventilation et cela disparaîtra après quelques minutes d'utilisation.

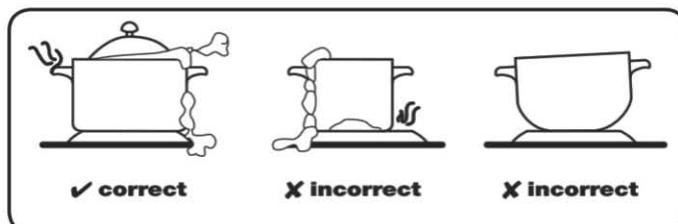
IMPORTANT! Cela devrait être le seul moment où le réchaud électrique est allumé sans un ustensile de cuisine.

OPÉRATION

Pour un fonctionnement plus efficace, les ustensiles de cuisine utilisée doivent avoir une base solide et régulière, un diamètre d'environ 15cm à 17cm et une capacité maximale de 1L

Les ustensiles dont la base est plus petite que le diamètre de la bague d'ébullition ne doivent pas être utilisés.

1. Les ustensiles de cuisine, quelle que soit leur taille, ne doivent pas dépasser du bout des doigts ou entrez dans la zone de proximité des commandes.
2. Les ustensiles à fond convexe, concave ou irrégulier ne doivent pas être utilisés.



3. Tournez les commandes sur la température désirée pour atteindre la température désirée.

4. Utilisez le guide suivant comme référence.

Remarque: les deux réchauds électriques peuvent être utilisés en même temps. Cependant, il faut prendre soin d'éviter que les poignées de la batterie de cuisine ne dépasse pas sur le réchaud électrique adjacent.

5. Ne faites pas chauffer l'appareil sans casserole ou avec casserole vide!

IMPORTANT! Lorsque vous ne l'utilisez pas, tournez toujours le bouton de contrôle de la température sur "0" puis débranchez-le de la prise de courant. Remarque: L'indicateur d'alimentation au néon s'éteindra lorsque l'appareil aura atteint la valeur sélectionnée.

NETTOYAGE

1. Déconnectez de la prise secteur et laissez le réchaud électrique refroidir complètement.
2. N'immergez pas l'appareil dans un liquide.
3. Ne laissez pas le cordon toucher des surfaces chaudes.
4. Nettoyez la surface peinte avec un chiffon doux et humide.
5. Les marques cuites au four peuvent être enlevées avec un nettoyant doux pour la cuisine ou un chiffon imbibé de détergent doux.
6. Essuyer avec un chiffon sec ou une serviette en papier et laisser sécher complètement.
7. Les nettoyants disponibles dans le commerce sont recommandés pour préserver la finition naturelle de l'appareil.

ENTRETIEN

Cet appareil nécessite peu d'entretien. Il ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. N'utilisez pas l'appareil s'il semble endommagé de quelque manière que ce soit. Ne tentez pas de réparer l'appareil vous-même. Tout entretien nécessitant un démontage autre que le nettoyage doit être effectué par un technicien qualifié.

STOCKAGE

Débranchez le réchaud électrique et rangez l'appareil dans un endroit frais, sec et hors de portée des enfants.

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

MODELE	1FOY-JB-3216L	2FOY-JB-2016L
Tension	220-240V~	220-240V~
Fréquence	50-60Hz	50-60Hz
Puissance	1180-1400W	1940-2300W

Référence	2FOY-JB-2016L			1FOY-JB-3216L		
Type de plaque	Plaques					
Nombre de zones de cuisson et/ou surfaces	2		1			
Technique de chauffage (zone de cuisson par induction et les surfaces de cuisson, zones de cuisson radiantes, plaques solides)	Plaques solides					
	Symbol	Valeur	Unité	Symbol	Valeur	Unité
Pour les zones ou surfaces de cuisson circulaires: le diamètre de surface utile par zone de cuisson électrique et chauffante, arrondi à 5mm les plus proches	Ø	185 155	mm	Ø	185	mm
Pour les zones ou surfaces de cuisson non circulaires: longueur et largeur de la surface utile par zone de cuisson électrique et chauffante, arrondies à 5 mm les plus proches	L W	-- --	mm	L W	-- --	mm
Consommation d'énergie par zone ou surface de cuisson calculée par kg	EC cuisson électrique	193,5 188,6	Wh/kg	EC cuisson électrique	194,5	Wh/kg
Consommation d'énergie pour le réchaud, calculée par kg	EC rechaud électrique	193,5 188,6	Wh/kg	EC rechaud électrique	194,5	Wh/kg
Norme de Mesure	EN 60350-2:2018					

ENLEVEMENT DES APPAREILS MENAGERS USAGES



La directive européenne 2012/19/UE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de valorisation et de recyclage des matériaux qui les composent, et de réduire l'impact sur la santé humaine et sur l'environnement. Le symbole de la poubelle barrée est apposé sur tous les produits pour vous rappeler les obligations de collecte sélective.

Le fabricant et le revendeur ne peuvent pas être tenus responsable de tout accident ou dommage causé par une utilisation impropre de l'appareil, ou si les instructions données dans le présent manuel n'ont pas été respectées.

Conformément à l'Article L. 217 du code de la consommation, votre produit bénéficie d'une garantie légale de conformité de 2 ans.

Pour contacter notre Service Après-Vente, avant de vous déplacer à votre magasin BUT, appelez-le :



09 78 97 97 97

du lundi au vendredi de 09h00 à 19h00 et
le samedi de 09h00 à 18h00

Prix d'un appel local



USER MANUEL

1FOY-JB-3216L

2FOY-JB-2016L

EN



Hot Plate

TABLE OF CONTENTS

IMPORTANT SAFEGUARDS	-12-
FEATURES	-15-
BEFORE FIRST USE	-15-
OPERATION	-15-
CLEANING	-16-
MAINTENANCE	-17-
STORAGE	-17-
TECHNICAL SPECIFICATIONS	-17-
CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT	-19-



THIS PRODUCT IS FOR HOUSEHOLD USE ONLY!

Please read carefully this manual before your first use and save it for future reference.

IMPORTANT SAFEGUARDS

1. If the supply cord is damaged, it must be replaced by manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
2. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
3. The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating. The symbol  means the surfaces are liable to get hot during use.
4. The appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
5. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
6. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
7. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.



**WHEN USING ELECTRICAL APPLIANCES,
BASIC SAFETY PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS
BE FOLLOWED INCLUDING THE FOLLOWING**

1. Read all instructions before using this hot plate.
2. Always use the appliance on a stable level surface, close to a power socket and out of reach of children.
3. Always turn the temperature control knob to “0” setting and disconnect from the power outlet when not in use and before cleaning.
4. Always remove the plug from the power socket to disconnect. Do not pull the plug out by the cord.
5. Always ensure that food is cooked in a pan or sauce pan, do not attempt to cook food directly on the hot plate.
6. Always ensure that the cookware used on the hot plate does not project beyond the area of the hot plate or overhang the controls.
7. The appliance is intended for household use only. Do not use outdoors or for commercial purpose . Any other use will void the warranty.
8. To protect against risk of electrical hazards, do not immerse the appliance power cord or plug in water or any other liquids.
9. Never use this appliance for other than intended use. This appliance is for household use only.
10. Never let the power cord hang over the edge of a counter of table.
11. Never leave this appliance unattended during use.
12. Never touch the housing and hot plates when in use, as they get hot and may cause injury.
13. Never leave oil or fat that is being heated unattended. This is a fire risk.
14. Never operate the appliance by means of an external timer or separate remote-control system.
15. Do not place on or near a hot gas or electric burner.
16. Do not use an extension cord with this appliance.
17. Do not dismantle and repair the appliance by yourself.

DANGER OF AN ELECTRIC SHOCK!



18. Do not allow this appliance to touch curtains, wall coverings, clothing, dish towels or other flammable material during use.
19. Do not operate the appliance inside appliance cabinet or under a wall cabinet when storing in an appliance cabinet always unplug the unit from an electrical power outlet and ensure the appliance has completely cooled down.
20. Only plug the appliance into 220-240V~50-60 Hz electrical power outlet.
21. A cooking operation not longer than 1h.
22. Regarding the instructions for cleaning the surfaces in contact with food, refer to the section "CLEANING".

Notes on the plug

Connect to properly earthed power outlet socket only. Do not attempt to modify the plug in any way.



**SAVE THESE INSTRUCTIONS
FOR HOUSEHOLD USE ONLY !**

This product has been designed to offer you the following benefits:

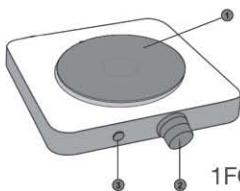
1. Independent cooking controls- for optimum cooking flexibility.
2. Small and large hotplates – accommodates both small and large pans.

IMPORTANT! Use of any electrical equipment should be undertaken with care.

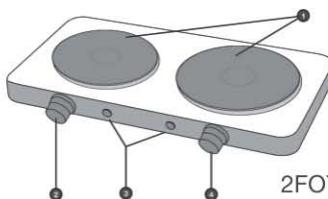
Please read the important safeguards before first use.

This appliance is for household use only.

FEATURES



1FOY-JB-3216L



2FOY-JB-2016L

1. Hot plates
2. Temperature control knob small hot plate
3. Neon power indicator
4. Temperature control knob large hot plate

BEFORE FIRST USE

1. Remove all packing materials.
2. Before using for the first time, turn the hot plates ON on the highest heat setting and heat up for several minutes. This will burn off any residue left from manufacture. Some odor and smoke could develop during this process, ensure good ventilation and it should disappear after few minutes of use.

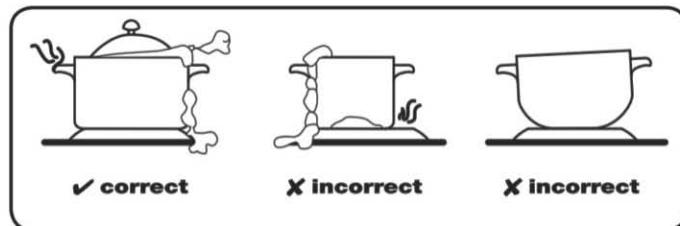
IMPORTANT! This should be the only time the hot plate is turned ON without a cooking utensil on it.

OPERATION

For the most efficient operation, the cookware used should have a solid and even base, a Diameter of approximately 15cm to 17cm and a maximum capacity of 1L Cookware with a base smaller than the diameter of the boiling ring should not be used.

1. Cooking utensils, regardless of their size, should not protrude beyond the boiling ring or Intrude into the area of close proximity of the controls.

2. Utensils with convex, concave or uneven bottoms should not be used.



3. Turn the controls to the required temperature setting to achieve the desired temperature.
4. Use the following guide as a reference.
5. Please do not heat without pot or with empty pot!

Note: The two electric stoves can be used at the same time. However, care must be taken to prevent the handles of the cookware from sticking out onto the adjacent electric stove.

IMPORTANT! When not in use, always turn the temperature control knob to "0" positions and then disconnect from mains power outlet.

Note: The neon power indicator will switch OFF when the appliance reaches the selected.

CLEANING

1. Disconnect from the power outlet and allow the hot plates to completely cool down.
2. Do not immerse the appliance in any liquid.
3. Do not allow the cord to touch any hot surfaces.
4. Clean the painted surface with a damp soft cloth.
5. Baked-on marks can be removed with a mild kitchen cleaner or a cloth moistened with mild detergent.
6. Wipe with a dry cloth or paper towel and allow to completely dry.
7. Commercially available double boiling ring cleaners are recommended to preserve the natural finish of the appliance.

MAINTENANCE

This appliance requires little maintenance. It contains no user serviceable parts. Do not use the unit if it appears damaged in any way. Do not attempt to repair the unit by yourself. Any servicing that requires disassembly other than cleaning must be performed by a qualified appliance repair technician.

STORAGE

Unplug the hot plate. Store the appliance in a cool, dry location and out of reach of children.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

MODEL	1FOY-JB-3216L	2FOY-JB-2016L
Voltage	220-240V~	220-240V~
Frequency	50-60Hz	50-60Hz
Power	1180-1400W	1940-2300W

Model identification	2FOY-JB-2016L			1FOY-JB-3216L		
Type of hob	Hot plate					
Number of cooking zones and/or areas	2		1			
Heating technology (induction cooking zones and cooking areas, radiant cooking zones, solid plates)	Solid plates					
	Symbol	Value	Unit	Symbol	Value	Unit
For circular cooking zones or area: diameter of useful surface area per electric heated cooking zone, rounded to the nearest 5 mm	Ø	185 155	mm	Ø	185	mm
For non-circular cooking zones or areas: length and width of useful surface area per electric heated cooking zone or area, rounded to the nearest 5 mm	L W	-- --	mm	L W	-- --	mm
Energy consumption per cooking zone or area calculated per kg	EC electric cooking	193,5 188,6	Wh/kg	EC electric cooking	194,5	Wh/kg
Energy consumption for the hob calculated per kg	EC electric hob	193,5 188,6	Wh/kg	EC electric hob	194,5	Wh/kg
Measurement Standard	EN 60350-2:2018					

CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT



European directive 2012/19/EU on Waste from Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that used household appliances are not thrown into the normal municipal waste stream. Used appliances must be collected separately in order to optimize the rate of recovery and recycling of materials that compose them, and to reduce the impact on human health and on the environment. The crossed bin symbol is affixed to all the products to remind you of the obligations of separated collection.

We decline liability for any damage or accident derived from any use of this product which is not in conformity with the instructions contained in this booklet.

In accordance with Article L. 217 of the Consumer Code, your product benefits from a legal guarantee of conformity of 2 years. To contact our After-Sales Service, before going to your BUT store, call 09 78 97 97 97. From Monday to Friday from 9:00 am to 7:00 pm, and Saturday from 9:00 am to 6:00 pm (local call price).



Séparez les éléments avant de trier

BUT INTERNATIONAL
1 Avenue Spinoza
77184 Emerainville, France